

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кривина 60
Име породично и рођено. За удату или удоговину и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udogovinu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Бахан Саламан
Занимање — Zanimanje	припадник цивилне - судар - 340
Држављанство — Državljanstvo	црногорско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	11. I. 1903
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Славонски Брод
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	" " "
Брачно стање — Брачно stanje	накнет
Вера — Vera	Морисијева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Михаел и Ризела рођ. Гезенберг
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Телма рођ. Суликлер		сударница	1912 год.	Треховици
Ксентија			17. I. 1932	Сл. Брод
Зорана			15. V. 1933	Београд

НАПОМЕНА: 25. VII 1936. год. државн. занемарене - и државн. државн.
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) 15. XII. 1927
(datum)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

(место)
(mesto)

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
15. V. 27	Кривска	60	Касим Шафиза		
27. XI. 27	Кларева	5	" " "		
04. VII. 36	Ауштралија, Готрајн	39	Ауграјери Готрајер		
6. XI. 36	Тилска	8-III	" " " " "		
14. V. 37	Борчковице	15-III	Борчковице		
17. V. 38	Кеселера	23	Кеселера		
9. VII. 39	Ура Лумова	22	Котел Лумови		
10. XI. 39	Вадничка	31	Вадничка		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД